

PAPERS RELATIVE TO

Enclosure 5 in No. 40.

ENCLOSURE E.

[TRANSLATION.]

To MR. MACKAY,—

Waiwhatawhata, 5th November, 1866.
 Friend. Your letter has been received by us in which you say you are coming here. This is the word to you,—come here. Will there be talk? There will not. Remain away it will be the same thing; if we go to you it will be the same thing. We are not the sellers or the conveyors (of the land) to you. Mr. Mackay—you are tired perhaps of the number of writings (letters you have written). The matter rests with you. If you come it is with you (you can please yourself whether you come or stop away). This is all; it turns and ends.

RAWIRI TATAA,
 TE RATIMA RANGINUI,
 And all the Pirirakau.

To Mr. Mackay at Motuhoa.

Enclosure 6 in No. 40.

ENCLOSURE E2.

SIR,—

Tauranga, 7th November, 1866.

I have the honor to inform you that certain Natives of the Pirirakau hapu of the tribe Ngaiterangi, numbering about thirty men, residing at the settlements at Waiwhatawhata, Te Whakamarama, and Te Irihangi, have determined to oppose the Government survey of confiscated lands situated between Te Wairoa and Te Puna in this district.

I understand that you are aware that at the time of the late visit of His Excellency the Governor to this district it was arranged with the tribe Ngaiterangi that 50,000 acres should be surveyed and retained by the Crown on account of their taking part in the rebellion.

The river Waimapu was fixed as one boundary, and the land was to be taken between there and the Wairoa if possible. In the event of there not being sufficient land in that locality, the additional quantity was to be taken on the other side of the river Wairoa.

On computing the area of the whole of the pieces surveyed between the rivers Waimapu and Wairoa, it has been found that there are about 38,000 acres there; at Otumoetai West about 2,800 acres. To make up the balance of the 50,000 acres, it has been found necessary to extend the survey from Te Wairoa to Te Puna.

It appears that from a mistake made by the surveyors, that 14,200 acres have been laid off in that locality instead of 9,200, the quantity actually required. I have returned to the Natives the 5,000 acres taken in excess. The whole of the influential men and the majority of the people of the tribe Ngaiterangi have publicly agreed to give up to the Government a block of land between the rivers Puna and Wairoa, and extending inland to the Ruangaruru Stream, containing the estimated area of 9,000 acres.

On the 6th November instant I proceeded to the Pirirakau settlement, at Waiwhatawhata, and informed them of the above arrangements which had been entered into with the tribe Ngaiterangi. They refused to accede to them, and expressed their determination to oppose and obstruct the survey. One of the chiefs, Te Kepa Ringatu, stated that "blood would be shed." Under these circumstances I have the honor to request that you will be so good as to make arrangements to furnish (if necessary) a party of 200 men of the forces under your command, to protect the surveyors engaged to cut the boundary line of the block of 9,000 acres above mentioned. I have explained to the Pirirakau Natives that the force in question is not to attack them, that so long as they remain quiet at their own settlement they will not be molested in any way, but that any armed party coming to interfere with the surveyors will be fired upon.

Every effort has been made to settle this question amicably, but these Natives will not come to any fair understanding. A very large and influential portion of the tribe Ngaiterangi proceed tomorrow to the Pirirakau settlement to endeavour to arrange the dispute.

I will, as soon as possible, acquaint you with the result of that meeting, and if it is not satisfactory I see no alternative but to take steps to protect the surveyors in the prosecution of their work.

I have, &c.,

Colonel Hamilton, commanding Her Majesty's Troops,
 Tauranga District.

JAMES MACKAY, Jun.,
 Civil Commissioner.

Enclosure 7 in No. 40.

ENCLOSURE F.

[TRANSLATION.]

Te Wairoa, 8th November, 1866.

To the PIRIRAKAU, and all the tribes inland from Te Wairoa and Te Puna,—

This I believed to be an attempt to entrap the surveyors up without the protection of the military force.
 —J.M.

Salutations to you! The Ngaiterangi have returned here, and I have heard their talk, they say that you said, "that you would not attempt to touch (or take) the chain when the surveyor goes to lay off the boundary of the land ceded to the Governor for the rebellion of these tribes." This word of yours is very good; my understanding of it is very clear (I feel quite satisfied). But there is one word which is not clear to my view, that is your word that it will be for another tribe (or strangers perhaps to take the chain). I am perplexed about that, because it is possible my surveyors may be killed by another (or strange) tribe.

Now, therefore, I still think that some soldiers shall come to protect my surveyors, lest they be killed by the hands of the strangers. My thoughts are very clear as regards your side—that is your consenting for the surveyor to go to lay down the boundary of the Governor's land. It is good! It is right!!